



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/514
6 May 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОЛОЖЕНИИ В ТАДЖИКИСТАНЕ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1206 (1998) Совета Безопасности от 12 ноября 1998 года, на основании которой мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) был продлен до 15 мая 1999 года. В нем содержится обновленная информация о событиях в Таджикистане и о деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане со времени представления моего промежуточного доклада от 8 февраля 1999 года (S/1999/124).

II. ОСНОВНЫЕ СОБЫТИЯ

2. Положение в стране остается относительно спокойным. Комиссия по национальному примирению (КНП) при активной поддержке со стороны МНООНТ, а также Контактной группы государств-гарантов и международных организаций предприняла новые усилия для содействия осуществлению мирного соглашения и достигла некоторых подвижек как по военным, так и по конституционным вопросам. Тем не менее по-прежнему бывает трудно претворить соглашения и решения в конкретные действия.

3. 2 марта президент Эмомали Рахмонов и члены кабинета встретились с руководством КНП и Контактной группой для обсуждения путей ускорения мирного процесса. Президент Рахмонов дал ряд указаний своему кабинету и КНП, а именно: а) к 12 марта осуществить закон об амнистии в отношении остающихся 90 дел по статье 4 (уголовные обвинения); б) представить в канцелярию президента имена всех зарегистрированных боевиков Объединенной таджикской оппозиции (ОТО), в отношении которых еще не вынесены решения об амнистии; с) завершить выдвижение кандидатур 13 членов ОТО на руководящие должности, а г-ну Нури вновь рассмотреть их компетентность; d) к 13 марта начать обсуждение вопроса о включении представителей ОТО в региональные правительственные структуры; e) ускорить обсуждение поправок к Конституции в рамках КНП; f) восстановить членов и сторонников ОТО в их прежних должностях в правительстве; g) восстановить 44 члена ОТО в их прежних должностях

в так называемых силовых структурах (армия, полиция, безопасность); h) начать как можно скорее восстановление домов, разрушенных во время гражданской войны; i) завершить к 12 марта процесс аттестации в Гарме, Таджикабаде и Джиргатале; и j) продолжить обсуждения между г-ном Нури и президентом по вопросу о назначении командира Мирзо Зиеева на пост министра обороны. Президент поручил всем присутствовавшим представить к 12 марта полный доклад о прогрессе в решении этих вопросов. Кое-какие последующие меры были приняты, но многие из этих вопросов остаются нерешенными.

Конституционная реформа

4. Главным шагом вперед было соглашение о конституционной реформе, которое КНП представила 26 марта президенту Рахмонову на утверждение. КНП договорилась а) о том, что кандидатуры на должности президента, членов парламента и членов местных органов власти будут выдвигаться политическими партиями или отдельными лицами, b) сохранить президентскую систему для исполнительной власти, одновременно предложив c) профессиональный (постоянно действующий) двухпалатный парламент. Она также предложила, d) что право выдвигать кандидатуры судей следует передать от министерства юстиции новому Верховному судебному совету, который будет назначен президентом из числа кандидатур, выдвинутых рядом органов (парламентом, судами высшей инстанции, Академией наук, Ассоциацией адвокатов и судей), и что e) право назначать руководителей районных органов исполнительной власти должно быть передано от президента местным выборным органам. И наконец, КНП рекомендовала f) внести в главу II Конституции, в которой идет речь об индивидуальных свободах, изменения, касающиеся вопроса о светском характере государства.

5. В своем ответе от 3 апреля президент Рахмонов частично отверг изменения, предложенные по пункту (d), и отверг все предложенные изменения по пунктам (e) и (f). Что касается выдвижения кандидатур согласно пункту (a), то он сказал, что этот вопрос должен регулироваться законом. Он согласился с профессиональным парламентом (c), но отметил, что правительство в настоящее время не располагает финансовыми средствами для осуществления этого положения.

6. Члены КНП от ОТО выразили смятение в связи с тем, что президент Рахмонов столь быстро отверг компромиссные предложения, разработанные после 14 месяцев порою непростых обсуждений. Председатель подкомиссии КНП по правовым вопросам, который также возглавляет Исламскую партию возрождения - крупнейшую политическую партию в составе ОТО, - указал на то, что представители правительства в КНП поддержали эти предложения, и предложил президенту и членам КНП встретиться для их обсуждения. После этого он подал прошение об отставке из КНП, но оно не было принято Исламской партией возрождения. На момент подготовки доклада данный вопрос остается нерешенным, а это грозит тем, что парламент не сможет рассмотреть поправки на своей сессии в мае. Это, в свою очередь, задержит проведение референдума по конституции, которому должен предшествовать трехмесячный период общественных обсуждений, и, следовательно, проведение парламентских выборов. Правительство приостановило деятельность ряда политических партий, высказав различные обвинения, включая нарушение положений закона "О политических партиях", принятого в ноябре прошлого года.

7. Что касается прений по конституционной реформе, то здесь немалую роль играет латентный спор между правительством и ОТО относительно того, в каком порядке проводить выборы. Учитывая, что ОТО пока сохраняет свой военный потенциал, правительственная сторона хотела бы, чтобы выборы президента - его срок полномочий истекает в ноябре - прошли первыми, дабы избранный в конституционном порядке глава исполнительной власти был на месте, ОТО, со своей стороны, хотела бы, чтобы парламентские выборы предшествовали выборам президента, поскольку она обеспокоена тем, что президент, в случае его переизбрания, может взять на себя смелость решить, что соглашение о разделе власти утратило силу. Соответственно, она рассматривает несогласие президента с относительно скромными конституционными поправками как шаг в направлении отсрочки парламентских выборов. Эта обеспокоенность усугубляется за счет крайне медленных темпов осуществления закона об амнистии и интеграции боевиков ОТО в государственные силовые структуры.

8. Тем временем Организация Объединенных Наций и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) - две организации, к которым в мирном соглашении была обращена просьба оказать поддержку в проведении выборов, - договорились о совместных усилиях по активизации подготовки к проведению заслуживающих доверия выборов, которые будут приемлемы для всех, включая и тех, кто, вполне возможно, будет разочарован их итогами. Первая группа экспертов прибудет в Таджикистан с целью сконцентрировать внимание на процедурных аспектах подготовительной работы, включая законодательство о выборах, регистрацию партий и избирателей и процедуры подачи жалоб. Вторая группа сосредоточится на условиях, касающихся информационно-просветительской работы среди избирателей, свободы выражения мнений и равного доступа к средствам массовой информации, регистрации партий и кандидатов и развертывания национальных наблюдателей/представителей партий для наблюдения за ходом голосования. Третья группа оценит затем общую ситуацию, в том числе с точки зрения безопасности, и на основе этой оценки будет принято решение об окончательном вовлечении двух организаций и масштабах их участия. Этот поэтапный подход был принят в попытке начать подготовку к выборам, даже несмотря на то, что формальные условия для выборов еще не созданы.

Военные вопросы

9. По данным КНП, 6238 боевиков зарегистрированы, прошли медицинское освидетельствование и приняли присягу; из них 2309 человек аттестованы совместной центральной аттестационной комиссией при подкомиссии по военным вопросам; 1917 человек освобождены от дальнейшей службы. В соответствии с Протоколом по военным проблемам (S/1997/209, приложение II) такая аттестация должна проходить на третьем этапе процесса реинтеграции и демобилизации, однако вследствие задержки, связанной с недоработками в ходе осуществления первого и второго этапов (только частичный сбор личного состава и сбор/складирование оружия), эта работа уже началась, хотя другие этапы еще формально не завершены. Комиссия также провела аттестацию 3736 военнослужащих правительственных войск, из которых 74 были демобилизованы.

10. Также по данным КНП, 2375 боевиков ОТО приписаны к регулярным подразделениям следующих структур: министерство обороны - 460 боевиков интегрированы и 464 находятся в процессе интеграции; министерство внутренних дел - 304; таджикские пограничные войска - 1107; и комитет по чрезвычайным ситуациям - 40. Несмотря на достигнутый прогресс в деле эффективной интеграции личного состава, приписанного к таджикским пограничным войскам, другой персонал пока не находится под должным командованием и управлением и, кроме того, не получает денежного довольствия или иной поддержки. МНООНТ не располагает независимыми средствами для проверки указанных выше данных, представленных КНП.

11. Это привело к недовольству среди боевиков. 7 апреля девять полевых командиров в Ленинском и Кофарнихонском районах обратились к МНООНТ и по другим адресам с письмом, в котором они выразили свою обеспокоенность задержками, сказывающимися на реинтеграции боевиков, и высказали жалобы в отношении того, что бывшие боевики ОТО, вернувшиеся в свои семьи, становятся объектами целенаправленных действий со стороны полиции. Некоторые из них арестованы, а один - убит. Они подвергли критике руководство ОТО и потребовали его отставки, если оно не сможет исправить ситуацию.

12. Отсутствие поддержки их боевикам, равно как и отсутствие каких-либо дальнейших назначений представителей ОТО в соответствии с соглашением о разделе власти усугубили недоверие полевых командиров ОТО к правительству и ослабили их поддержку мирному процессу в целом. Это особенно заметно в районах Дарбанда и Тавильдары. Район Тавильдары контролируется начальником штаба ОТО, кандидатура которого была выдвинута на пост министра обороны в соответствии с достигнутой между сторонами договоренности насчет того, что член ОТО будет назначен на пост руководителя одного из силовых министерств. Президент Рахмонов отверг его кандидатуру.

13. Как правительство, так и ОТО выразили тревогу по поводу того, что ситуация может ухудшиться, и просили об оказании международной помощи для поддержки боевикам. Следует напомнить, что временная помощь личному составу ОТО первоначально планировалась в контексте строгого осуществления Протокола по военным проблемам (особенно в том, что касается расквартирования боевиков, регистрации и учета их вооружения, соблюдения шестимесячного графика) и МНООНТ действительно предоставляла продовольствие и другие необходимые предметы до тех пор, пока ее ограниченные средства, которые предназначались для удовлетворения потребностей в течение только первых двух месяцев, не были исчерпаны. В нынешних условиях Организация Объединенных Наций разъяснила таджикским сторонам, что от международного сообщества нельзя ожидать субсидирования вооруженных сил в течение неопределенного периода времени. Тем не менее Организация Объединенных Наций предпримет новые усилия для того, чтобы получить средства на цели реконструкции и для осуществления других проектов (например, продовольствие за работу, продовольствие за профессиональную подготовку, аренда земли), предназначенных для предоставления бывшим боевикам возможностей трудоустройства, с тем чтобы они могли вернуться к гражданской жизни. Один из этих проектов, который позволит обеспечить работой почти 500 человек в течение 12 месяцев, начинается осуществляться в Каратегинской долине, в первую очередь - в Джиргатале, Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) с использованием средств, пожертвованных Норвегией (500 000 долл. США) и Соединенными Штатами (345 000 долл. США).

Контактная группа

14. Контактная группа продолжала свою активную политическую работу, содействуя осуществлению мирного соглашения. Она проводила периодические совместные пленарные заседания с КНП для рассмотрения прогресса в отдельных областях, например в осуществлении военного протокола или в решении политических вопросов. Эти встречи, которые придают дополнительный стимул мирному процессу, приветствуются сторонами. Последнее такое совещание было проведено 15 апреля с целью рассмотрения хода мирного процесса в целом. Мой Специальный представитель г-н Ян Кубиш поддерживает контакты с правительством Узбекистана, которое с ноября 1998 не представлено в Контактной группе (S/1999/124, пункт 14).

15. 27 апреля Контактная группа выступила с заявлением, в котором высказала ряд конкретных рекомендаций и предложений по вопросам, требующим принятия мер. В частности, Контактная группа рекомендовала провести референдум по поправкам к конституции самое позднее к августу

1999 года и быстро выполнить данные президентом Рахмоновым 2 марта указания, особенно в отношении аттестации, интеграции боевиков, амнистии и восстановления членов ОТО в их прежних должностях. Контактная группа также предложила, чтобы все зарегистрированное оружие фактически складировалось в охраняемых помещениях в местах сбора и чтобы это контролировалось КНП. Контактная группа также потребовала быстрого и полного осуществления закона об амнистии, равно как и дальнейших мер в отношении назначений членов ОТО на всех уровнях правительственной власти. Она также рекомендовала средствам массовой информации укрепить свой авторитет, обеспечив доступ для всех социальных и политических групп, и настоятельно призвала обе стороны предпринять дальнейшие шаги для вовлечения в мирный процесс различных политических и социальных субъектов в целях расширения его базы и упрочения гражданского согласия в Таджикистане.

Беженцы

16. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжала оказывать содействие возвращению беженцев из стран Содружества Независимых Государств (СНГ). Ожидается, что в течение 1999 года возвратятся 4000 беженцев из Туркменистана, 1000 беженцев из Кыргызстана и 1000 из Казахстана. Было восстановлено или отремонтировано 1800 домов (куда вселилось 15 000 беженцев, возвратившихся в страну после подписания мирного соглашения). Нехватка средств помешала восстановлению оставшихся 4500 домов, из которых 2000 должны были быть восстановлены в 1998 году.

Гуманитарная деятельность системы Организации Объединенных Наций

17. Всемирный банк выделил 95 млн. долл. США на структурные реформы, помощь в случае стихийных бедствий, образовательную реформу, восстановление частных фермерских хозяйств и укрепление организационного потенциала правительства.

18. Программа развития Организации Объединенных Наций вместе со Всемирным банком профинансировала обследование жилищных условий в Таджикистане, которое было начато в марте месяце с распространения экспериментального опросника. Результаты этого обследования позволят правительству пересмотреть свою стратегию в области сокращения масштабов нищеты и уделить больше внимания уязвимым группам населения.

19. В ответ на совместный межучрежденческий призыв для Таджикистана на 1999 год поступило всего 617 045 долл. США или около 2,5 процента от общего объема испрашиваемых средств. В этой связи я хотел бы призвать государства-члены в оперативном порядке внести щедрые взносы на реализацию изложенного в призыве гуманитарного плана действий.

III. ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ

20. По сравнению с предыдущими периодами обстановка в области безопасности улучшилась. Вместе с тем она оставалась напряженной: произошел ряд инцидентов, имевших политические мотивы.

21. 26 марта, по окончании длившегося в течение месяца судебного разбирательства, Верховный суд Таджикистана признал трех человек, обвиняемых в убийстве 20 июля 1998 года четырех сотрудников МНООНТ, виновными в убийстве и других связанных с ним преступлениях и приговорил их к смертной казни. Суд был открытым, и сотрудники МНООНТ присутствовали в ходе судебного разбирательства. В письме на имя президента Рахмонова я самым решительным

/...

образом осудил это ужасное преступление, которое всегда будет причинять боль не только членам семьи убитых, но и Организации Объединенных Наций и другим организациям, которые рискуют столь многим, посылая своих сотрудников в беспокойные районы для оказания помощи в урегулировании конфликтов и миростроительстве. В то же самое время отметив, что Организация Объединенных Наций по принципиальным соображениям последовательно выступает против смертной казни, я обратился с просьбой к президенту рассмотреть вопрос о смягчении смертного приговора, вынесенного Верховным судом.

22. 30 марта неизвестными был убит один из видных членов парламента. 28 апреля вооруженные лица, связанные с одним из бывших оппозиционных командиров, напали на милицейский пост в Яванском районе, приблизительно в 40 км к юго-востоку от Душанбе, захватив в заложники шесть милиционеров. Командир потребовал освобождения четырех лиц, принадлежащих к его группе, которые были арестованы правительством. Для разрешения этого конфликта была создана совместная комиссия в составе представителей правительства и ОТО. 2 мая четверо заложников были освобождены. 5 мая в обмен на четырех арестованных лиц были освобождены оставшиеся двое заложников.

23. 10 апреля в районе между Комсомолобадом и Обигармом один из сотрудников иностранной неправительственной организации был остановлен группой вооруженных людей, которые заявили, что будут убивать всех международных сотрудников, попадающих в их район. Этот инцидент произошел на участке главной магистрали, связывающей восток с западом, который практически не контролируется никакой реальной властью и традиционно является местом, где происходят различные инциденты. Запрет на передвижение в этом секторе остается в силе для сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

IV. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

24. По состоянию на апрель 1999 года в состав МООНТ входило 165 гражданских сотрудников, из которых 49 были набраны на международной основе, и 29 военных наблюдателей из Австрии (2), Бангладеш (3), Болгарии (3), Ганы (2), Дании (2), Индонезии (2), Иордании (4), Непала (2), Нигерии (2), Польши (1), Украины (2), Уругвая (2) и Чешской Республики (2). Сюда входят три сотрудника из Иордании и Бангладеш, которые составляют медицинскую группу. Кроме того в состав Миссии входят два гражданских полицейских, соответственно из Австрии и Польши. 1 апреля бригадный генерал Джон Видегор, Дания, сменил бригадного генерала тенгку Ариффина бин тенгку Мохаммеда на посту Главного военного наблюдателя. Функции моего Специального представителя продолжал выполнять г-н Ян Кубиш.

25. В настоящее время МНООНТ готовится вновь открыть ряд своих полевых отделений, сначала с Хороге, а затем в Худжанде. МНООНТ постоянно контактирует с местными властями на предмет принятия мер по обеспечению безопасности своих сотрудников. Ожидается, что эти полевые отделения откроются к июню.

26. МНООНТ продолжала тесно сотрудничать с ОБСЕ в вопросах конституционной реформы, демократизации и проведения выборов. Она поддерживала тесные контакты с Коллективными миротворческими силами СНГ в отношении обеспечения прекращения огня и безопасности и связь с российскими пограничными войсками при решении вопросов, представляющих взаимный интерес. В настоящее время силы СНГ состоят из 201-й мотострелковой дивизии из Российской Федерации и небольшого батальона из Казахстана. Последний дислоцирован на границе с Афганистаном и фактически находится под оперативным управлением российских погранвойск.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

27. Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 52/229 В от 26 июня 1998 года и 53/19 от 2 ноября 1998 года ассигновала в общей сложности сумму в размере 20 000 000 долл. США брутто на содержание МНООНТ на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. Предлагаемый бюджет на содержание МНООНТ в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года был представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Расходы на содержание МНООНТ в течение 12-месячного периода составляют 19 109 400 долл. США брутто. Следовательно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат после 15 мая 1999 года, расходы на содержание Миссии будут ограничиваться вышеуказанными суммами.

28. По состоянию на 15 апреля 1999 года сумма невыплаченных начисленных взносов на специальный счет для МНООНТ с момента создания Миссии по 15 мая 1999 года составила 3,7 млн. долл. США, что представляет собой примерно 7 процентов от общей суммы начисленных на содержание Миссии взносов. Сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира составила 1,6 млрд. долл. США.

VI. ЗАМЕЧАНИЯ

29. В мирном процессе в Таджикистане наметился определенный прогресс, однако он по-прежнему сдерживается глубоко укоренившимся недоверием между сторонами. Собственные проблемы этих двух сторон еще больше задерживают также включение в политический процесс других сторон согласно взятому обязательству о том, что КНП должна вступить в более широкий диалог со всеми элементами политического спектра. Я считаю, что начало такого диалога имеет исключительно важное значение, если ставится задача добиться в результате мирного процесса их долгосрочного признания в рамках политической системы Таджикистана.

30. МНООНТ в тесном сотрудничестве с ОБСЕ и другими членами Контактной группы оказывала помощь сторонам в преодолении препятствий и в содействии установлению атмосферы, способствующей поиску согласованных решений. Открытие полевых отделений, что стало возможным благодаря относительно спокойной обстановке в Таджикистане, должно в этом плане укрепить миссию.

31. Совет Безопасности, утвердив мандат МНООНТ в своей резолюции 1138 (1997), принял стратегию, в основе которой лежат два определяющих фактора. Первый фактор - это деятельность МНООНТ, финансируемая за счет начисленных взносов. Вторым фактором является поддержка демобилизации бойцов и проведения выборов, финансируемая за счет добровольных взносов. За исключением проекта, упоминаемого в пункте 13 выше, второй фактор остается исключительно слабым из-за нехватки добровольных взносов.

32. Понятно, что доноры неохотно инвестируют в процесс, результаты которого по-прежнему представляются неопределенными. С другой стороны, поддержка доноров имеет решающее значение именно для достижения позитивного результата. Ключевое значение в этой связи имеют проекты демобилизации наподобие проекта, осуществляемого ЮНОПС в Джиргатале, которые необходимо осуществлять и в других районах, где это позволяет обстановка в плане безопасности. Аналогичным образом, при нынешней системе любое участие международного сообщества в проведении выборов также потребует добровольных взносов. Я призываю государства-члены выделить эти относительно скромные средства, которые сегодня необходимы. Опыт Таджикистана свидетельствует о недостатках финансирования основных элементов мандата за счет добровольных, а не начисленных взносов, как это имеет место в других миротворческих операциях.

33. Важную роль продолжала играть Контактная группа. Я полностью поддерживаю взятый ею курс и считаю, что совещание на уровне министров иностранных дел, проведение которого было в принципе согласовано прошлым летом, может придать дополнительный импульс мирному процессу.

34. Мирный процесс в Таджикистане по-прежнему требует непосредственного международного внимания и поддержки. В этой связи я рекомендую продлить мандат МНООНТ на дополнительный шестимесячный период до 15 ноября 1999 года.

35. В заключение я хотел бы воздать должное г-ну Кубишу, моему Специальному представителю, и мужчинам и женщинам из состава МНООНТ за образцовое выполнение своих сложных функций и за их мужество перед лицом нависшей над ними опасности. Я также хотел бы выразить свою признательность странам, предоставившим персонал для МНООНТ, за их понимание и поддержку этой трудной операции.

Map

- - - - -